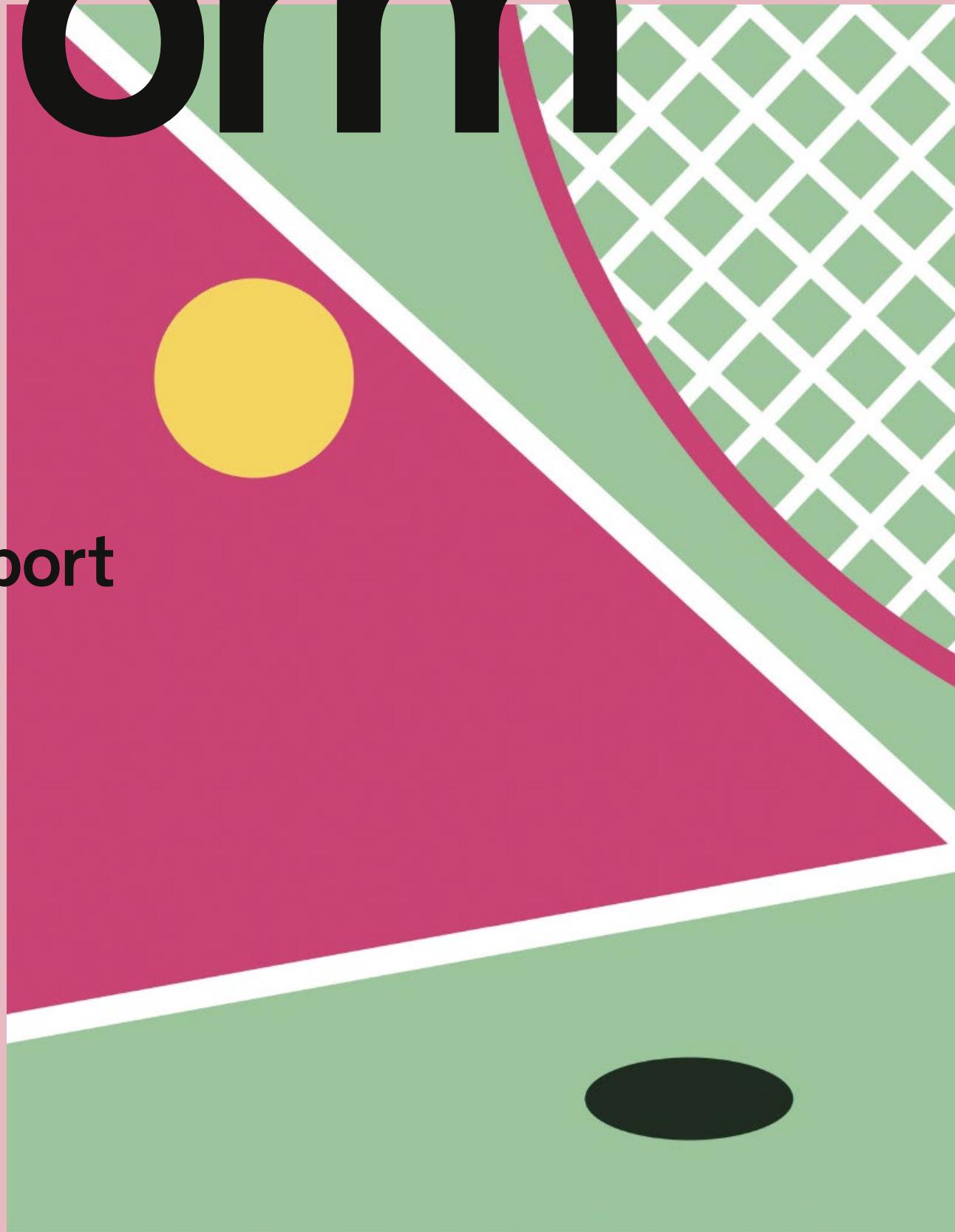


form

Sport



Design Magazine

N° 275, Jan/Feb 2018

Established 1957

DE €16.90 AT € 17.90 CHF 25.00

BE €19.50 ES €22.90 FIN € 25.50

LU €19.50 ITA €19.50 FRA €19.50

4194205016907 01



Instagram
Strategies

African
Design Centre

Siemens
Transforming Design

Editorial

Design Wenn wir heute von der Kreativwirtschaft und von Kreativbranchen sprechen, dann verstehen wir darunter – zumindest in Industriegesellschaften – auch, dass zunehmend differenziertere Entwurfsmethoden (↗ S. 20) in hochtechnologische Fertigungsprozesse (↗ S. 80) eingebunden werden. Gleichzeitig können wir in vielen Bereichen der Gesellschaft(en) jedoch Ab- und Ausgrenzungen beobachten, in wirtschaftlicher, politischer, kultureller oder auch religiöser Hinsicht. Fortschritt, in dessen Dienst sich auch Kreative stellen, entpuppt sich bei genauerem Hinsehen leider oftmals als borniert im wahrsten Sinne (↗ S. 87). Borne ist das französische Wort für Grenzstein und bedauerlicherweise steht unsere Gegenwart in dem zweifelhaften Ruf, Mauerbau, Grenzerrichtung und Abschottung wieder salonfähig gemacht zu haben. Von daher stünde es gerade den kreativen Disziplinen gut zu Gesicht, wenn sie sich der Gestaltung als ihrer gemeinsamen Grundgröße besinnen würden, mit dem Ziel, Ausgrenzungen zu vermeiden, Beziehungen herzustellen und Gleichberechtigung voranzutreiben.

Kontext Erst auf diesem Niveau erreicht Teamwork (↗ S. 70) den Rang von Interdisziplinarität. Dann können auch vermeintlich unterschiedliche Felder wie Design und Informationstechnologie (↗ S. 24) gemeinsame Projekte entwickeln. Kriterien, die im Übrigen auch in unserem Schwerpunkt Sport gelten (↗ S. 36), wenn Mode und Sport sich verbinden, Tanz und Notation (↗ S. 60) eine fruchtbare Liaison eingehen, Ingenieure unterschiedlicher Fachrichtungen wettbewerbsfähige Sportgeräte konstruieren (↗ S. 52) oder sich die Bereiche Medizin und Fitness (↗ S. 46) gegenseitig zugutekommen.

Letztlich kann es in allen Gestaltungsdisziplinen nur darum gehen, die Voraussetzungen für Teamgeist und Lust zu schaffen, was selbstredend die Lust auf Arbeit, Fürsorge, Gemeinsinn, Rücksicht und andere immer miteinschließt. Diese stellen sich aber nur dann ein, wenn alle Akteure sich auf ihre gemeinsame Basis besinnen und mit gegenseitigem Respekt begegnen.

Situation Das Jahr unseres 60-jährigen Geburtstages geht zu Ende. Damit endet auch unser kleiner historischer form-Rückblick, der uns nicht nur sehr viel Spaß bereitet hat, sondern auch zur Klärung des ein oder anderen (vergessenen) Sachverhalts und für so manchen Lichtblick gesorgt hat. An dieser Stelle möchten wir uns noch einmal sehr herzlich bei all jenen bedanken, die zum Gelingen der Unternehmung Revisiting the Past (revisit.form.de) beigetragen haben, nicht zuletzt bei allen Gästen unseres Geburtstagsfestes am 13. Oktober 2017 im Museum Angewandte Kunst in Frankfurt am Main.

Im kommenden Jahr setzen wir unsere Arbeit mit den Schwerpunkten Scheitern, Mexiko, Wetter, Embodiment sowie Grenzen fort. Außerdem kehrt mit dieser Ausgabe unsere Rubrik Carte Blanche (↗ S. 83) unter leicht veränderten Rahmenbedingungen zurück: Wir geben nun zwei Gestaltern ein Stichwort vor, das sich am Schwerpunkt des jeweiligen Heftes orientiert, und stellen die beiden auf dieser Grundlage entstandenen Arbeiten einander gegenüber.

Ihre Anregungen und Ideen wie auch Ihre Reaktionen sind uns nach wie vor sehr willkommen. Und in jedem Fall freuen wir uns auf ein Wiedersehen mit Ihnen im Jahr 2018.

Stephan Ott, Chefredakteur

Design Today, when we talk about the creative sector – in industrial societies at least – we are also talking about the integration of increasingly differentiated design methods (↗ p. 20) into high-tech production processes (↗ p. 80). At the same time, however, we can observe boundaries and exclusions in many areas of society, be they economic, political, cultural or religious. These days, when building walls and fortifying borders have sadly become socially acceptable again, progress which creatives, too, aim to serve, often appears limiting (↗ p. 87). In this light, creative disciplines in particular would do well to refocus their attention on design as their common concern, with the goal of avoiding exclusion, creating relationships, and advancing equality.

Context It is only at this level that teamwork (↗ p. 70) takes on the quality of interdisciplinarity. Then, even supposedly different fields like design and information technology (↗ p. 24) can develop shared projects. In this issue's focus on sport, the same criteria apply when fashion and sport join forces (↗ p. 36), when dance and notation enter a productive alliance (↗ p. 60), when engineers from different specialist fields develop competitive sports equipment together (↗ p. 52) or when medicine and fitness benefit each other (↗ p. 46).

Ultimately, in every design discipline, it can only be a matter of creating the conditions for team spirit and motivation – including, of course, motivation towards work, care, community, and considerateness. But this only comes about if those concerned are mindful of their common roots and treat each other with mutual respect.

Situation The year of our 60th anniversary is coming to an end. This also means the end of our retrospect at the history of form that was not only very enjoyable, but also cleared up certain (forgotten) issues and offered a number of insights. We would like to take this opportunity to extend our thanks to all those who contributed to the success of the Revisiting the Past project (revisit.form.de), not least all the people who attended our birthday celebration on 13 October 2017 at the Museum Angewandte Kunst in Frankfurt/Main.

In the coming year, we will continue our work with the focus topics of failure, Mexico, weather, embodiment, and borders. Also, this issue brings back our Carte Blanche section (↗ p. 83), but with slightly altered rules: now we give two designers a keyword related to the focus theme of the issue in question and then place the results side by side.

As in the past, we are very happy to receive your ideas, suggestions, and reactions. And we look forward to meeting you again in 2018.

Stephan Ott, Editor-in-Chief

Magazine

/magazine/form275

Drei ausgewählte Beiträge aus dem Heft mit zusätzlichem Bildmaterial können Sie online lesen.

You can read three selected articles from the magazine with additional visuals online.

↗ Instagram-Strategien/Instagram Strategies

↗ Mode für den Lauf(steg) / Fashion on Track

↗ The Power of Design / Ray and Charles Eames

/dossiers

Die im Heft mit dem unten aufgeführten Icon markierten Artikel werden auf unserer Webseite in der Rubrik Dossiers erweitert.

On our website at Dossiers you find further content to the articles in the magazine marked with the icon below.

↗ Raum für Rituale / Provoking Rituals

www.

Shop

/shop

form 2017 Package

Bestellen Sie jetzt das form-2017-Package mit den Schwerpunktthemen Spielen, South Korea, Gefahr, Muster, Protest und Identität.

Order the form 2017 package now with its focus themes of play, South Korea, danger, pattern, protest, and identity.

form Celebration Package

2017 haben wir das 60-jährige Bestehen der form gefeiert. Bestellen Sie jetzt das Celebration-Package bestehend aus form 274 „Identity“, form feature 2 „Revisiting the Past“ und unserer silbernen Jubiläumsstofftasche.

2017 marked the 60th anniversary of form. Order our celebration package now, consisting of form 274 “Identity”, form feature 2 “Revisiting the Past”, and our silver anniversary tote bag.

form Edition #5

Der in Berlin lebende Designer Uli Budde hat ein minimalistisches und poetisches, bewegtes Objekt aus einem innovativen Rattanmaterial als form Edition #5 gestaltet.

For form Edition #5, Berlin-based designer Uli Budde has designed a minimalistic and poetic kinetic object using an innovative rattan material.

8 Raum für Rituale / Provoking Rituals

Everyday Ceremony

Parallel Lives

While We Wait

10 Instagram-Strategien/Instagram Strategies

The Crowdsource

The Observer

The Collectors

The Reflector

The Educator

14 Plakatszene Luzern / Lucerne Poster Scene

Poster Town

Neubad-Plakate/Neubad Posters

The Moving Poster

16 Keep on Brushing

Toothcrush

Unico

Be.

Swak

20 Research

Dilemma-driven Design

24 Fairs

World IA Day

28 Agenda

Exhibitions, fairs, festivals, events, conferences, symposia, and competitions

Focus

Files

38 Mode für den Lauf(steg) Fashion on Track

Text: Kathrin Leist

Vielleicht hat unsere Lust, Sportsgeist im Alltag zu zeigen, auch damit zu tun, dass Mode heute vor lauter schnellen Launen und Kollektionen in einer Identitätskrise steckt. **Perhaps our appetite for showing sportsmanship in everyday life has to do with fashion today going through an identity crisis after so many quick whims and collections.**

46 Count Less Steps Quantified Health

Text: Jonas Rehn

Dort, wo Datensammlung und -auswertung zum Selbstzweck werden und die Vernetzung und Präsentation der Erkenntnisse neben der ungebremsten Selbstoptimierung auch als Statussymbol dienen, weicht die Nutzung von der konzeptionellen Idee des Produktes ab. **Wherever data collection and evaluation become an end in themselves and networking and presentation of findings besides unlimited self-optimisation are also considered a status symbol, the use deviates from the conceptual idea of the product.**

52 Go for Gold Geräte für den Spitzensport

Text: Susanne Heinlein

Höchstleistungen werden vor allem dann erbracht, wenn der Sportler sich sicher sein kann, das beste und perfekt angepasste Gerät zu haben, welches dann auch noch durch seine Formgebung Schnelligkeit und Effizienz verkörpert.

Peak performance is achieved when the athlete can be sure of having the best and perfectly adapted equipment, which also embodies speed and efficiency with its design.

60 Raumschrift Translating Movement

Text: Gabriele Klein

Choreografie ist über Jahrhunderte von Übersetzungsprozessen zwischen Bewegung und Schrift, dann ab Ende des 19. Jahrhunderts zwischen Bewegung und Bildmedien gekennzeichnet. **Choreography has for centuries been identified with processes of translation between movement and writing, and then, from the end of the 19th century, between movement and visual media.**

70 The Power of Design Ray and Charles Eames

Text: Jörg Stürzebecher

74 Material Nachhaltig Wegwerfen Challenging Sustainability

Text: Mareike Gast

80 Transforming Design

Text: Franziska Porsch

83 Carte Blanche Tor Brandt Kevin Lucbert Training

Text: Franziska Porsch

87 Discourse Falling Stars

Text: Markus Frenzl

92 African Design Centre Modell Bauhaus

Text: Susanne Maria Krauß

96 Archive Swiss Edge Gerstner Gredinger Kutter

Text: Holger Jost

102 Media New books, DVDs, magazines, websites, and apps Radical Technologies

Text: Johanna Christner

3 Editorial

109 Imprint, credits

110 Outtakes

112 Index

114 Preview

African Design Centre

Text: Susanne Maria Krauß
Photos: African Design Centre



Afrikas Städte wachsen unaufhaltsam, doch fehlt es dem Kontinent ebenso an Infrastruktur wie an Strategien. In Ruandas Hauptstadt Kigali bildet das African Design Centre seine Studierenden in nachhaltiger Architektur aus und will damit genau diese Problematik ändern. Sein Vorbild: das deutsche Bauhaus.

Slums neben luxuriösen Villenvierteln verdeutlichen Afrikas Problem mit wirtschaftlicher und sozialer Ungleichheit. Für Christian Benimana eine katastrophale Entwicklung.

Seine Vision für das African Design Centre ist eng mit seiner eigenen Biografie verbunden. Bis vor wenigen Jahren gab es in Ruanda keinen Studiengang für Architektur. Nicht einmal ein Wort dafür existierte in Ruandas Landessprache Kinyarwanda. Deshalb ging Benimana mit einem Stipendium nach Schanghai, lernte Mandarin, um den Vorlesungen folgen zu können, und kehrte 2010 als Architekt nach Ruanda zurück – in einer Zeit, als in Ruanda der Bauboom bereits in vollem Gange war.

Heute hat sich auch Kigali von einem etwas größeren afrikanischen Dorf zu einer boomenden Hauptstadt entwickelt, mit verspiegelten Hochhäusern, modernen Einkaufszentren und luxuriösen Hotels. Im Zentrum der Skyline: das Convention Centre. Ein kuppelförmiger Bau, der nachts von rotierenden Neonlichtern beleuchtet wird und nicht selten zur Erinnerung auf Selfies landet. Gleich nebenan, in einem modernen Bürokomplex, residiert in der fünften Etage das African Design Centre. Benimana

Im Herbst 2016 hat das internationale Architektur- und Designbüro Mass Design Group in Kigali das erste African Design Centre gegründet. Studierende aus acht verschiedenen afrikanischen Ländern werden hier herausgefordert, Afrikas Architektur neu zu denken und zu verstehen. „Afrika steht vor einer enormen Herausforderung. Die Städte des Kontinents explodieren“, erklärt Gründer Christian Benimana. „Die Vereinten Nationen rechnen damit, dass sich die Bevölkerung auf dem Kontinent bis 2050 verdoppelt. Dazu kommt ein starker Urbanisierungstrend. Viele zieht es in die Stadt, weil sie sich dort Chancen auf Arbeit und bessere Lebensbedingungen erhoffen.“ Zu lange wurde der Frage, wer die afrikanischen Städte baut und wie, kaum Beachtung geschenkt. Riesige

Translation: Nicholas Grindell

Africa's cities are growing inexorably, but the continent is as lacking in infrastructure as it is in strategies. In an effort to address this problem, the African Design Centre in the Rwandan capital of Kigali is teaching its students sustainable architecture, following the example of the German Bauhaus.

The Mass Design Group, an international firm of architects and designers, founded the first African Design Centre in the autumn of 2016 in Kigali. There, students from eight different African countries are challenged to understand and reinvent architecture in Africa. “Africa is facing an enormous challenge. The continent’s cities are exploding,” explains the centre’s founder, Christian Benimana. “The United Nations expect the continent’s population to double by 2050. Compounding the problem is a strong trend to urbanisation as more and more people come to the city in the hope of finding employment and better living conditions there.” The question of who builds Africa’s cities, and above all how, has been woefully neglected far too long, with the result that vast slums now



Modell Bauhaus

interessiert allerdings weniger das repräsentative Gebäude, sondern vielmehr die unzähligen Häuser und Hütten in der direkten Nachbarschaft, die wie bunt zusammengesteckte Legobausteine aussehen. In Kigali leben heute circa 80 Prozent der Einwohner in sogenannten informellen Siedlungen: einfache Häuser aus Lehm oder Holzbrettern mit Wellblechdächern. Dabei sind Kigalis ärmeres Stadtviertel deutlich besser ausgestattet und an die Versorgung angeschlossen als die Großstadtslums von Nairobi oder Johannesburg. Auch deshalb, weil Ruanda nach dem Genozid von 1994 Hilfsgelder in Milliardenhöhe aus dem Ausland erhalten hat und seit einigen Jahren eine stetige Wachstumsquote zwischen sieben und acht Prozent verzeichnen kann. „Mit etwas mehr als einer Million Einwohner sind wir eine kleine Großstadt“, sagt Benimana. „Kritisch sieht es dagegen in Lagos oder Kinshasa aus. Wir müssen Lösungen für diese Megastädte finden, wenn sie nicht in Slums, Chaos und sozialer Ungleichheit versinken sollen.“ Und genau deshalb bildet das African Design Centre die nächste Generation afrikanischer Architekten und Designer aus. Sie kommen aus Ghana, Südafrika, Malawi, der

sprawl alongside upmarket neighbourhoods, underscoring the economic and social inequalities. For Christian Benimana this is a disastrous development.

His vision for the African Design Centre is closely tied up with his own biography. Until a few years ago, Rwanda had no degree courses in architecture at all. There wasn't even a word for this in Kinyarwanda, Rwanda's official language. But thanks to a scholarship, Benimana was able to study in Shanghai, where to follow the lectures he first had to learn Mandarin. He returned to Rwanda as a trained architect in 2010, by which time the building boom was in full swing.

No longer the oversized African village that it once was, today also Kigali is a pulsating capital with glass-fronted skyscrapers, modern shopping malls, and luxury hotels. The centrepiece of its skyline is the Convention Centre, a dome-shaped edifice that is lit up by rotating neon lights at night and frequently is selected as a backdrop for selfies. The African Design Centre occupies the fifth floor of the modern office complex next to it. Benimana, however, is less interested in the centre's rather grand

premises than in the countless houses and shacks clustered around it that look like colourful put together Lego bricks. About 80 per cent of Kigali's residents today live in so-called informal settlements – in other words in crude huts and shacks made of mud or wooden boards with corrugated iron roofs. Yet, even the poorer neighbourhoods are at least hooked up to the grid and the sewage system, which is more than can be said of the slums of Nairobi or Johannesburg. One reason why Kigali is doing better than those cities is the development aid running into billions that poured into Rwanda from abroad after the 1994 genocide and that have since resulted in steady growth rates of between seven and eight per cent. “With just over a million inhabitants, we are a small metropolis,” says Benimana. “The situation in Lagos or Kinshasa, on the other hand, is critical. If slums, chaos, and social inequality are to be averted, then we must come up with solutions for these megacities.” That is why the African Design Centre is already busy with the task of training the next generation of architects and designers. The students come from Ghana, South Africa, Malawi,

Elfenbeinküste oder dem Südsudan. Sie alle bringen einen Abschluss in Architektur, Design oder Infrastruktur mit und doch ist vieles, was sie hier hören, neu. „Diesem Kontinent fehlt es an Experten, an einheimischen Experten“, reflektiert Zani Gichuki aus Nairobi, wo die 26-jährige Ingenieurin gearbeitet hat. „Das heißt nicht, dass wir nicht ausgebildet wurden. Aber wir wurden in festgefahrenen Systemen ausgebildet, da war kein Platz für Innovation.“

Innovation. Anders denken. Anders machen. Das ist der Ansatz des African Design Centre und es hat sich kein geringeres Ziel gesetzt, als das Bauhaus von Afrika zu werden. Dabei geht es Benimana nicht darum, einen Stil oder ein Design zu kopieren. Deshalb versteht er das deutsche Bauhaus auch nicht. Er will vielmehr an dessen Philosophie anknüpfen: „Das Bauhaus wollte mehr als eine neue Architektur definieren. Es ging um die Frage, wie Design positiv Einfluss auf das Wohlergehen der Bevölkerung nehmen kann.“ Eine ähnliche Wirkung erhofft sich Benimana für das African Design Centre. Kigali soll dabei aber erst der Anfang sein. In der Zukunft sollen zwei weitere Schulen auf dem Kontinent entstehen. „Die Bauhaus-Bewegung hat Spuren hinterlassen, die noch heute auf der ganzen Welt sichtbar sind. In Farben, im Design, im Denken. Die Bauhaus-Ideen gingen nach New York und von dort aus in die ganze Welt. So wünsche ich mir auch für das African Design Centre, dass sich seine positiven Auswirkungen auf den gesamten Kontinent ausweiten. Natürlich hatte das Bauhaus in Deutschland einen anderen wirtschaftlichen Rückenwind, aber es gibt Anzeichen, dass ein ähnlicher Ruck auch durch Afrika gehen könnte. Schon 2030 soll Afrika die weltweit größte gesellschaftliche Mittelschicht aufweisen.“

Architektur ist für Benimana ein Denkprozess, der überall angewendet werden kann. Dabei steht das African Design Centre für eine Architektur, die nachhaltig, ressourcenschonend und menschenzentriert ist. Ein Beispiel dafür ist das Kreiskrankenhaus in Burera, im Norden Ruandas, dessen Architektur für seine innovative und kosteneffiziente Technologie ausgezeichnet wurde. Ein intelligentes Design hilft, durch die Luft übertragene Krankheiten einzudämmen; zudem hat jeder Patient die Möglichkeit, aus dem Krankenbett auf Ruandas saftig grüne Hügel zu blicken – Architektur, die den Genesungsprozess unterstützt (↗ form 261, S. 64). Dazu beeindruckt das Design des Gebäudes mit edlen, dunkelgrauen Wänden aus Vulkangestein. „Das Gebäude wurde komplett von einheimischen Maurern errichtet. Sie haben zum ersten Mal mit Vulkansteinen gearbeitet, obwohl das Gestein quasi vor ihrer Haustür zu finden ist“, erklärt Benimana. Zuerst bestand Skepsis, dann folgte der Lernprozess und zuletzt der Erfolg. Wer heute nach Burera fährt, entdeckt im Umland des Krankenhauses inzwischen viele weitere Gebäude aus Vulkangestein.

the Ivory Coast, and South Sudan, and while they all arrive with a degree in architecture, design or infrastructure, much of what they learn in Kigali is new. “This continent lacks experts – its own African experts,” says Zani Gichuki from Nairobi, where the 26-year-old engineer used to work. “That doesn’t mean that we’re not trained, just that we’re trained in systems that have already seized up, leaving no scope at all for innovation.”

Innovation. Thinking outside the box. Building outside the box. That is the approach of the African Design Centre, which has set itself the goal of becoming nothing less than Africa’s very own Bauhaus. Yet, Benimana’s aim is not to copy a certain style or design, since that is not what Germany’s Bauhaus was all in his

view. His interest is rather in building on the Bauhaus philosophy: “The Bauhaus wanted to define more than just a new architecture. At issue was the question of how design can have a positive influence on people’s well-being.” Benimana hopes the African Design Centre will have a similar impact, starting in Kigali; although there are to be two more such schools in Africa eventually. “The Bauhaus movement made its mark in a way that is still visible all over the world, even today: in colour, in design, in thinking. The Bauhaus ideas travelled to New York and from there spread all over the globe. That is what I wish for the African Design Centre: I want it to have a positive knock-on effect all over the continent. Of course, the Bauhaus had the necessary tailwind of



Mal sind es Vulkansteine, mal sind es eigens entwickelte Holzschindeln auf dem Dach einer kongolesischen Schule. Lo-Fab (Local Fabrication) nennt Benimana dieses Prinzip. Unabhängig vom Import werden lokale Ressourcen genutzt sowie mit Handwerkern vor Ort gearbeitet und diese weiter ausgebildet. Eine Verbindung von Kunst, Architektur und Handwerk, ganz im Sinne Walter Gropius'. Über den Ansatz, Designer und Architekten mit Handwerkern und Künstlern vor Ort zusammenarbeiten zu lassen, sollen nicht nur Wissen und praktische Fähigkeiten generiert werden, sondern ein Bauprojekt auch bezahlbar bleiben.

Wie revolutionär dieser Ansatz ist, kann bei einem weiteren Blick über Kigali verstanden werden. Nur wenige hundert Meter Luftlinie vom African Design Centre entfernt, ist ordentlich aufgereiht Kigalis neueste Wohnsiedlung zu sehen: die Vision City. Weiße Einfamilienhäuser mit Carport und Glasveranda. Eines gleicht dem anderen – geklonte Stadtidylle. Dazu sollen Spielplätze, Schulen, Supermärkte, Parks und Sportzentren entstehen. Eine Stadt in der Stadt. Insgesamt 4.500 Häuser sollen es am Ende werden, finanziert vom Rwanda Social Security Board, Ruandas Sozialversicherung. „Die ursprüngliche Idee war es, bezahlbaren Wohnraum für Kigalis wachsende Stadtbevölkerung zu schaffen“, erklärt Benimana mit Blick auf die Siedlung. „Doch jetzt soll eine Zweizimmerwohnung 124 Millionen Ruanda-Francs kosten.“ Das sind umgerechnet rund 125.000 Euro; Kigalis Einwohner haben durchschnittlich im Jahr aber nur rund 370 Euro pro Haushalt zur Verfügung.

Vision Cities gibt es auch in Lagos, Kinshasa oder Accra. Nur heißen sie dort anders. Die Marketingvideos von der schönen neuen urbanen Welt und das große Geld der internationalen Investoren scheinen verlockend. Doch wer baut Wohnungen, Krankenhäuser und Schulen für die Abertausenden, die es in die Stadt drängt, die aber kein Geld für Häuser aus Hochglanzbroschüren haben? Afrika braucht Vorbilder wie Benimana. Denn es fehlen bislang nicht nur nachhaltige Strategien, sondern auch jene, die sie umsetzen. Ganz Afrika verzeichnet 35.000 Architekten, Deutschland allein rund 130.000. Benimanas Vorhaben ist ambitioniert. Dabei setzt er auf das Multiplikationsprinzip: Er sieht die Studierenden nicht nur als zukünftige Designer, sondern auch als Mitarbeiter in Regierungen und an Universitäten. „Natürlich weiß ich nicht, wie das Ganze enden wird. Doch ich würde den Wandel in Afrikas Architektur gerne erleben.“

• Susanne Maria Krauß (susannemariakrauss.com) hat in Leipzig Journalistik und Soziologie studiert und viele Jahre für den MDR und verschiedene Printmedien gearbeitet. Seit 2016 lebt die freie Journalistin in Ruanda und berichtet von dort über den Wandel Afrikas.



with local craftsmen and artists in situ not only generates knowledge and practical skills, but it also ensures that building projects remain affordable.

Just how revolutionary this approach is, is easy to understand when we take another look at Kigali. Just a few hundred metres linear distance from the African Design Centre is the capital's brand new housing development, Vision City, whose orderly rows of white, single-family dwellings, each with its own carport and glass-roofed veranda, project a cloned urban idyll. Soon, there will be playgrounds, schools, supermarkets, parks, and sports centres, too – a city in a city. There are to be 4,500 houses eventually, all of them financed by the Rwanda Social Security Board. “The original idea was to create affordable living space for Kigali’s growing urban population,” explains Benimana looking at the estate. “But now a two-room apartment comes with a price tag of 124 million Rwandan francs.” That is the equivalent of 125,000 euros, in a city where the average annual income per household is just 370 euros.

Vision Cities are being built in Lagos, Kinshasa, and Accra, too, except that they go by different names there. The marketing videos for this brave new urban world look very seductive, as does the cash being lavished on the project by international investors. But who is going to build homes, hospitals, and schools for the thousands upon thousands who come to the city, but who have no money for the houses in the glossy brochures? Africa needs role models like Benimana, for as much as it needs sustainable strategies, its shortage of people to implement them is just as acute. Germany has around 130,000 architects, the whole of Africa just 35,000. Benimana’s project is thus an ambitious one. He is placing his faith in the multiplication principle, however: to him, the students are not just future designers, but also future employees in governments and at universities. “Of course, I don’t know where all this will end,” he says. “But I still hope I live to see the transformation of Africa’s architecture.”

• Susanne Maria Krauß (susannemariakrauss.com) studied journalism and sociology in Leipzig, and for many years worked for the German TV network MDR and various print media. Since 2016 the freelance journalist has been living in Ruanda and from there reporting on how Africa is changing.

Germany as an industrial base to carry it along, but there are signs that Africa might also be kick-started in much the same way. Even as early as 2030, Africa is said to have the largest middle class in the world.”

Architecture, for Benimana, is a cognitive process that can be applied anywhere and everywhere. And the African Design Centre stands for an architecture that not only conserves resources, but is sustainable and human-centred. One good example of this is the hospital in Burera in northern Rwanda, which has won prizes for its innovative design and cost-efficient technology. Its intelligent design helps minimise the spread of airborne diseases, while the architecture itself is therapeutic in that all patients enjoy a view of Rwanda’s lush green hills from their bed (↗ form 261, p. 64). With its walls built of dark-grey volcanic rock, it impresses all who see it: “The building was built entirely by local bricklayers,” explains Benimana. “This was the first time they had worked with volcanic rock, even though it’s basically on their doorstep.” The initial scepticism gave way to a learning process that was ultimately crowned with success. Anyone travelling to Burera today soon discovers that several other buildings made of volcanic rock have since sprung up around the hospital.

Here, it’s volcanic rock; elsewhere it might be special wooden shingles used for the roof of a Congolese school. The principle – Benimana calls it lo-fab (local fabrication) – is to avoid dependency on imports, to make use of local resources, and to work with local craftsmen, training them wherever necessary. The result is a combination of art, architecture, and craftsmanship just as Walter Gropius envisaged. Getting designers and architects to work together

Verlag form GmbH & Co. KG
Wildunger Straße 8
60487 Frankfurt am Main
T +49 69 153 269 430
F +49 69 153 269 431
redaktion@form.de
form@form.de
form.de

Herausgeber/Publisher
Peter Wesner

Chefredakteur/Editor-in-Chief
Stephan Ott (SO)

Redaktion/Editorial Team
Carolin Blöink (CB)
(Bildredaktion/Picture Desk)
Susanne Heinlein (SH)
Jessica Krejci (JK)
Franziska Porsch (FP)
Malene Saalmann (MSA)
(Praktikum/Internship)
Sarah Schmitt (SJS)

Mitarbeiter dieser Ausgabe / Contributors of this Issue
Emily Abold, Elias Anastas, Yousef Anastas,
Dirk Böhme, Tor Brandt, Johanna Christner,
Marco Dornauer, Urs Emmenegger, Simone
Farresin, Liana Finck, Markus Frenzl, Mareike
Gast, Ralf Gollmick, Thilo Grauheding,
Ronny Hartnick, Oliver Hecken, Holger Jost,
Gabriele Klein, Kai Oliver Kölmel, Susanne
Maria Krauß, Kathrin Leist, Florian Lohse,
Kevin Lübert, Peter Marigold, Deger
Ozkaramanli, Alice Rawsthorn, Jonas Rehn,
Stefan Sagmeister, Josh Schaub, Sabine
Sperl, Jörg Stürzebecher, Carl Friedrich Then,
Andrea Trimarchi, Nicolas Warzecha

Art Direction
Carolin Blöink
Susanne Heinlein
Sarah Schmitt

Cover Visual
"Sport 2 Racket" fanzine
© Paul Bouigue

Übersetzung/Translation
Lisa Davey, First Edition Translation Ltd.
Laila Fries, First Edition Translation Ltd.
Nicholas Grindell, Berlin (DE)
Emily J. McGuffin, Leipzig (DE)
Iain Reynolds, Lancaster (UK)
Bronwen Saunders, Basle (CH)
Textra Fachübersetzungen GmbH

Korrektorat/Proofreading
Jessica Krejci

Marketing, Vertrieb/Sales
Leonie Ambrosius
Melanie Aufderhaar
Janette Wrzyciel

Creative Director, form Editions
Barbara Glasner

Anzeigenleitung/Head of Advertising
Peter Wesner
T +49 69 153 269 436
anzeigen@form.de

Leserservice/Subscription Service
Pola Schuster
T +49 69 153 269 438
abo@form.de

IT, Web
Innomind GmbH, innomind.de

Vertrieb Buchhandel / Distribution Book Trade
Verlag form GmbH & Co. KG
buchhandel@form.de

Vertrieb Zeitschriftenhandel / Distribution Press Retail
DPV Deutscher Pressevertrieb GmbH
dpv.de

Bezugspreise

form erscheint sechs Mal im Jahr: Februar, April, Juni, August, Oktober, Dezember. Jahresabonnement Deutschland (inkl. 10,50 Euro Versand und der zurzeit gültigen USt. soweit anwendbar): 93,60 Euro; Studierende: 66 Euro. Jahresabonnement außerhalb Deutschlands (inkl. 29,40 Euro Versand zuzüglich der zurzeit gültigen USt. soweit anwendbar): 116,40 Euro; Studierende: 86,40 Euro. Einzelheft Deutschland: 16,90 Euro (inkl. der zurzeit gültigen USt. soweit anwendbar, zuzüglich Versand). Auslandspreise auf Anfrage.

Subscription Prices

form is published six times a year: February, April, June, August, October, December. Annual subscription in Germany (incl. 10.50 euros postage and VAT, if applicable): 93.60 euros; students: 66 euros. Annual subscription outside Germany (incl. 29.40 euros postage plus VAT, if applicable): 116.40 euros; students: 86.40 euros. Single issue (Germany): 16.90 euros (excl. postage and incl. VAT, if applicable). International prices available on request.

Konditionen für Mitglieder

Mitglieder folgender Verbände erhalten 20 Prozent Rabatt auf das Jahresabonnement (Grundpreis): aed, AGD, BDG, DDC, DDV, Descom Designforum RLP, Designerinnen Forum, DFJ, Hessen Design, Icograda, ICSID, IDSA, IF, TGM, VDID.

Conditions for Members

Members of the following associations are eligible for a 20 per cent discount on an annual subscription (basic price): aed, AGD, BDG, DDC, DDV, Descom Designforum RLP, Designerinnen Forum, DFJ, Hessen Design, Icograda, ICSID, IDSA, IF, TGM, VDID.

Druck/Printing

Nino Druck GmbH
ninodeck.de

Lithografie/Separation

Printmedia Solutions GmbH
printmedia-solutions.de

Basislayout (Relaunch 2013)

Michael Heimann und Hendrik Schwantes
heimannundschwantes.de

Papier/Paper

Munken Polar Rough 1.4 (300 g/m²)
Profibulk 1.1 (115 g/m²)
Profigloss (150 g/m²)

Schriften/Fonts

Theinhardt, Optimo
Academica, Storm Type

ISBN: 978-3-943962-36-9

ISSN: 0015-7678

© 2018 Verlag form GmbH & Co. KG

Gegründet 1957 als „form – Internationale Revue“ von Jupp Ernst, Willem Sandberg, Curt Schweicher und Wilhelm Wagenfeld. Von 1972 bis 1998 als „Zeitschrift für Gestaltung“ von Karlheinz Krug fortgeführt. Founded as “form – Internationale Revue” in 1957 by Jupp Ernst, Willem Sandberg, Curt Schweicher, and Wilhelm Wagenfeld. Continued from 1972 until 1998 as “Zeitschrift für Gestaltung” by Karlheinz Krug.

Diese Ausgabe der Zeitschrift form, einschließlich aller ihrer Teile und Beiträge, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung, die nicht ausdrücklich vom Urheberrechtsgesetz zugelassen ist, bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Verlages. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Bearbeitungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Trotz sorgfältiger Recherchen konnten nicht alle Rechteinhaber der verwendeten Fotos einwandfrei ermittelt werden. Falls ein Foto ungewollt widerrechtlich verwendet wurde, bitten wir um Nachricht und honorierten die Nutzung im branchenüblichen Rahmen.

This issue of form magazine, as a whole and in part, is protected by international copyright. Prior permission must be obtained in writing from the publishers for any use that is not explicitly permissible under copyright law. This applies in particular to duplications, processing, translations, microfilms, storing contents to memory and processing in electronic form.

Despite intensive research, the publishers have been unable to find all the copyright owners of the featured images: Should any image prove to have been unwittingly published in breach of copyright, we are prepared to settle legitimate claims for fees within the customary guidelines for this sector upon receiving the appropriate information.

Bildnachweis/Picture Credits:

Cover: "Sport 2 Racket" fanzine © Paul Bouigue Filter: S./p. 6–7 While We Wait © Aau Anastas / Victoria and Albert Museum, London, photo: Edmund Summer S./p. 8 Everyday Ceremony: © Ferréol Babin; Parallel Lives: © Dorothee Hase, Pablo Zinsner S./p. 9 While We Wait: © Aau Anastas / Victoria and Albert Museum, London, photo: Edmund Summer S./p. 10 The Crowdsource: instagram.com/stefansangmeister © Germando Montes, Josh Hart, Aleksi Tammi, Kendall Brossow, Marius Jopen; The Collectors: instagram.com/formafantasma © Formafantasma S./p. 11 The Observer: instagram.com/petermarigold © Peter Marigold S./p. 12 The Reflector: instagram.com/lianafinck © Liana Finck; The Educator: instagram.com/alice.rawsthorn S./p. 14 Poster Town: © Spectormag GbR / Specter Books; Neubad-Plakate: © Studio Lametta; © Büro Zwoi S./p. 15 The Moving Poster: © Josh Schaub S./p. 16 Toothcrush: © Toothcrush Ltd.; Unico: © Nicola Nichèle S./p. 17 Be: © The Goodwill Company LLC S./p. 18 Swak: © Swak Experience UG S./p. 21–22 "Book of Dilemmas for Designers", "Dilemma Co-exploration Toolkit" © Deger Ozkaramanli, photos: Carolin Blöink für Verlag form GmbH & Co. KG; Chocolate To Do List, Jumpy Alarm Clock © Marc Bayona; Reflective Mind © Marga Una Borras, Jens de Groot, Arië de Kam, Jaap Meijer, Minon Rosier S./p. 24–26 © Information Architecture Institute S./p. 28 Radikaler Modernist: Mart Stam, Reihenhaus Stam, Stuttgart-Weissenhof, 1927 © Mart Stam Archiv / Deutsches Architekturmuseum Frankfurt am Main; Archiv: Is Fashion Modern: © The Museum of Modern Art Archives, New York S./p. 29 Im Spielrausch: LEGO Minecraft, The Jungle Tree House (Set 21125), 2016 © LEGO, photo: Christina Vollert / Freudenberger / Kotkowiak; Daylight and Objects: Counterbalance © Daniel Rybakken, photo: Kalle Sanner; Never Ending Stories: Blaze © Bridget Riley S./p. 30 Sonic Arcade: Installation view of "Sonic Arcade: Shaping Space with Sound" © Naama Tsabar, photo: Jenna Bascom, courtesy of the Museum of Arts and Design, New York; Neue Stoffe: © Textilmuseum St. Gallen, photo: Jürg Zürcher; Form folgt Paragraph: Haftungsfrage schlägt Erfahrungswissen: „Achtung! Holz kann im Winter rutschig werden“ © UW-Campus Wien, photo: Karoline Mayer S./p. 31 Thinking Machines: Gente Ampli*2, Computer output on paper, 1972 © Waldemar Cordeiro / The Museum of Modern Art, New York / Latin American and Caribbean Fund; Welt aus Glas: Deutscher Pavillon auf der Weltausstellung Brüssel © Egon Eiermann and Sep Ruf / SAAI – Südwestdeutsches Archiv für Architektur und Ingenieurbau am Karlsruher Institut für Technologie (KIT), photo: Eberhard Troeger; Tom Loeser: Chariot © Tom Loeser; IMM: Stand Schönbuch © Koelnmesse GmbH S./p. 32 Interior Design Show: © Informa Canada & Interior Design Show; Maison & Objet Paris: © Organisation SAFI; Paperworld 2018: © Messe Frankfurt Exhibition GmbH, illustration: Cem Bora; Stockholm Design Week: © Stockholm Design Week S./p. 33 Ambiente: © Messe Frankfurt Exhibition GmbH, photo: Priti Sutera; Design Indaba Festival: © Interactive Africa S./p. 34 MCBW: Human Connection Beyond Smart © bayern design GmbH; Lafdest: © Latin American Design; FITC Amsterdam 2018: © FITC S./p. 35 Toca Me: © Malika Favre; CLUE Competition: © Philips Lighting Holding B.V.; Braun Prize 2018: © Braun GmbH Focus: S./p. 36–37 "Sport 2 Racket" fanzine © Paul Bouigue S./p. 38: Valentino, Resort 2018, ad campaign © Valentino S.p.A., agency: Rem Ruini e Mariotti, photo: Terry Richardson; Between the Lines: Vogue, November 2017 © Condé Nast, photo: Greg Harris S./p. 40 Valentino, Resort 2018, ad campaign © Valentino S.p.A., agency: Rem Ruini e Mariotti, photo: Terry Richardson S./p. 41 Easy Rider: Vogue, November 2017 © Condé Nast, photo: Greg Harris; Fifteen Love, collection 2016 © Lenny Leleu S./p. 42 Resort 2018 © Off-White; The Ten: Nike Air Vapormax, photo: Christopher backpack © Louis Vuitton Malletier S.A. S./p. 44 © Ivy Park by Beyoncé; spring/summer 2018 collection © Ecoalf S./p. 45 Adidas by Stella McCartney, fall/winter 2017 © Adidas AG S./p. 46 Gear Fit 2 © Samsung Electronics GmbH; Fitbit Ionic © Fitbit Inc S./p. 52 Institut für Forschung und Entwicklung von Sportgeräten (FES) S./p. 54 Institut für Forschung und Entwicklung von Sportgeräten (FES) S./p. 56 © photo: Carolin Blöink für Verlag form GmbH & Co. KG S./p. 57 © Institut für Forschung und Entwicklung von Sportgeräten (FES) S./p. 58 © photos: Carolin Blöink für Verlag form GmbH & Co. KG S./p. 59 © Michael Scully for BMW AG, photo: Brian van der Brug S./p. 60 Beauchamp-Feuillet notation; Merce Cunningham: "No Time to Fly" by Deborah Hay, film still © The Forsythe Company, Motion Bank, animation: Amin Weber S./p. 62 Thoinot Arbeau, Orchésographie S./p. 63 Beauchamp-Feuillet notation S./p. 65 Pathfinder © Informatique GmbH / The Forsythe Company, Motion Bank / NODE – Verein zur Förderung Digitaler Kultur e. V., code: Christian Loclar, choreographic consultancy: Raphael Hillebrand S./p. 66 "No Time to Fly" by Deborah Hay, film still © The Forsythe Company, Motion Bank, animation: Amin Weber; Choreographic Coding Lab © The Forsythe Company, Motion Bank / NODE – Verein zur Förderung Digitaler Kultur e. V. Files: S./p. 68–69 An Eames Celebration: Experimental wire Armchair, 195; underside of the DAX (dining height armchair X-base), 1950–51; KR (dining height K-wire shell rod steel base), 1951–52; back view of the EC12 7 (two-piece plastic chair), 1970–1993; DCM (dining height chair metal), 1946–47 © Vitra Design Museum, photos: Jürgen Hans S./p. 70 "Kazam! The Furniture Experiments of Charles and Ray Eames", Vitra Schaudepot: Experimentelle Sitzsessel aus verformtem, schichtverleimtem Sperrholz, 1941–1945 © Vitra Design Museum, photo: Thomas Dix; "Kazam! The Furniture Experiments of Charles and Ray Eames", Vitra Schaudepot: Experimentelle Stahlstangen-Sockel, 1951 © Vitra Design Museum, photo: Thomas Dix S./p. 71 "Charles and Ray Eames. The Power of Design", exhibition view © Vitra Design Museum, photo: Mark Niedermann S./p. 72 "Charles and Ray Eames. The Power of Design", exhibition view © Vitra Design Museum, photo: Mark Niedermann; Studie für eine Raumausstattung für "An Exhibition for Modern Living", 1949 © Ray Eames / Eames Office LLC S./p. 73 Charles Eames spielt mit the House of Cards, Pattern Deck, 1952 © Eames Office LLC S./p. 74 Malene Saalmann für Verlag form GmbH & Co. KG S./p. 75 Mistra Future Fashion Phase 1 © Kay Politoowicz, Kate Goldsworthy, Hjalmar Granberg, Ann-Marie Zachrisson, photos: Cathryn Hall S./p. 76 Myco Tex © Neffa / Anelia Hoitink S./p. 77 © Ting Lei, Bao Group, Stanford University S./p. 78 Agar Tape © Yi Gong S./p. 79 Milchkapseln © Joachim Ulrich, Martha Wellner, Martin Luther University Halle-Wittenberg, photo: Michael Deutsch S./p. 80 Erster 1.100 Kilowatt Transformatör zur Hochspannungs-Gleichstrom-Übertragung für ein Projekt in China © Siemens AG; Transformer, rendering © Hyve AG für Siemens AG S./p. 81–82 © Hyve AG für Siemens AG S./p. 84 © Tor Brandt S./p. 85 © Keven Luerbert S./p. 92–93 © African Design Centre S./p. 96 Auszug aus der Broschüre „SchmidRhén, Kessler, Berman, Talman aus dem Atelier von GGK“, vier Grafiker von GGK Basel: Helmut Schmidt-Rhen, Felix Berman, Konrad Kessler, Paul Talman, 1963; Karl Gerster, Markus Kutter und Paul Gredinger geben ein Seminar an der HfG Ulm, 1963 © HfG-Archiv, Museum Ulm, photo: Wolfgang Siol; Buchcover von Markus Kutter, Basel, 1972 S./p. 99 Peter Stuyvesant campaign, 1971–1972 © GGK Düsseldorf, „Marrakesch“, photo: Horst Munzig, text: Rainer Baginski; „Irland“, photo: Will McBride S./p. 100 Jägermeister campaign, 1973–1986 © GGK Düsseldorf / Mast-Jägermeister SE; Jägermeister campaign adaption for US American market, 1978 © GGK New York S./p. 101 Pfanni campaign, 1975 © GGK Düsseldorf / Unilever Deutschland GmbH S./p. 102 Radical Technologies: © Verso Books, London, New York S./p. 105 Book Cities © Anna Haas; NXS Magazine © Goys and Birls; Ding-Dong © Hochschule der Künste Berlin; New Stuff © Hier und Jetzt, Verlag für Kultur und Geschichte GmbH, Baden S./p. 106 Raus aus dem digitalen Unbehagen © Christoph Merian Verlag, Basle; Ethics for Design © Sylvain Julé, Clément Le Tulle-Neyret, Gauthier Roussille, Victoria Stephens, Elise Leclerc, Sébastien Robert; Shifting Pictures of Japan © Park Books AG, Zurich; Second Thoughts © Frohl e.V. S./p. 110 → 38 Karl Lagerfeld mit Model Cara Delevingne © Getty Images → 96 Pardon, Magazin, Ausgabe Januar 1981: Parodie einer Jägermeister-Anzeige von GGK © Ernst Volland, Wolfgang Krolow → 70 Eames Office staff, 1948 © Eames Office LLC → 83 © Kevin Luerbert S./p. 111 → 10 Instagram.com/petermarigold © Peter Marigold → Cover, Focus opener: "Sport 2 Racket" fanzine © Paul Bouigue → 8 The Athena Collection © Olivia Lee S./p. 114 Love=Love, Untitled #8 © Kent Rogowski